

# Garantiebedingungen Allgemein

EISL\_GUARANTEE CONDITIONS\_0424

## Garantiebedingungen

<b>DE</b>	Garantiebedingungen . . . . .	2
<b>CZ</b>	Záruční podmínky . . . . .	4
<b>ES</b>	Condiciones de garantía . . . . .	6
<b>FR</b>	Conditions de la Garantie . . . . .	8
<b>GB</b>	Guarantee conditions . . . . .	10
<b>HR</b>	Garancijski uvjeti . . . . .	12
<b>HU</b>	Garanciafeltételek . . . . .	14
<b>IT</b>	Condizioni di garanzia . . . . .	16
<b>NL</b>	Garantievoorwaarden . . . . .	18
<b>PL</b>	Warunki gwarancji . . . . .	20
<b>SI</b>	Garancijski pogoji . . . . .	22
<b>SK</b>	Záručné podmienky . . . . .	24



## Garantiebedingungen

### Allgemeines

Die Eisl Sanitär GmbH, Himmelreich 1, 5020 Salzburg, Austria (nachfolgend „Hersteller“ genannt) übernimmt gegenüber Verbrauchern eine Garantie entsprechend der nachfolgenden Bedingungen. Durch unsere freiwillige Garantieleistung werden die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers bei Mängeln, deren Inanspruchnahme für Verbraucher unentgeltlich ist, nicht eingeschränkt. Verbraucher ist hierbei jede natürliche Person, die ein Produkt vom Hersteller direkt über den Hersteller oder den Handel zum Zwecke der Eigennutzung käuflich erworben hat, sie also nicht zum Zwecke des Weiterverkaufs oder im Rahmen ihrer selbständigen beruflichen Tätigkeit weiterverkauft und/oder installiert.

### Umfang der Garantie

Die Garantie erstreckt sich auf eine einwandfreie, dem Zweck entsprechende Werkstoffbeschaffenheit und Werkstoffverarbeitung sowie den fachgerechten Zusammenbau, die Dichtheit und eine einwandfreie Funktion des Produktes. Die Garantie gilt für Erstkäufe innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraumes. Erstkäufer ist der Verbraucher, der das Produkt als erster zur privaten Nutzung erwirbt. Voraussetzung für die Annahme eines Garantiefalles ist dann, wenn eine Armatur bereits installiert wurde, deren fachgerechte Installation sowie Wartung gemäß der Betriebs- und Montageanweisungen sowie der anerkannten Regeln der Technik und darüber hinaus stets die Einhaltung der Bedienungs- und Pflegevorgaben des Produktes bei seiner Benutzung.

### Von der Garantie ausgenommen sind, sofern für das Produkt zutreffend:

- Verschleißteile (wie beispielsweise Kartuschen, Ventile, Dichtungen, Filter)
- Schäden durch unsachgemäße Montage, Inbetriebnahme und Behandlung
- Schäden durch Einsatz inkompatibler Ersatzteile
- Schäden durch Außeneinflüsse wie Feuer, Wasser, anormale Umweltbedingungen
- Mechanische Beschädigungen durch Unfall, Fall, Zug oder Stoß
- Fahrlässige oder mutwillige Zerstörung
- Übliche Abnutzung oder Schäden in Folge von Wartungsmängeln
- Schäden in Folge von Reparaturen durch nicht qualifizierte Personen
- Schäden durch Nichtbeachtung der Pflegeanleitung wie z. B. unsachgemäße Behandlung, ungenügende Pflege oder Verwendung ungeeigneter Putzmittel

- Chemische oder mechanische Einwirkungen während Transport, Lagerung, Anschluss, Reparatur und Nutzung des Produkts

### Garantieleistung

Die Garantieleistung zur fachgerechten Behebung des Fehlers bezieht sich nach unserer Wahl auf die unentgeltliche Reparatur, die kostenlose Lieferung von Ersatzteilen oder eines gleichwertigen Produktes gegen Rückgabe des fehlerhaften Teils bzw. des fehlerhaften Produktes. Sollte der betreffende Typ nicht mehr hergestellt werden, behalten wir uns vor, nach eigener Wahl ein Ersatzprodukt aus unserem Sortiment zu liefern, die dem zurückgegebenen Typ so nah wie möglich kommt. Ersetzte Produkte oder Teile hiervon gehen in unser Eigentum über.

Die Erstattung von Aufwendungen für Aus- und Einbau, Überprüfung, Forderung nach entgangenem Gewinn und Schadenersatz sind von der Garantie ebenso ausgeschlossen wie weitergehende Ansprüche für Schäden und Verluste gleich welcher Art, die durch das Produkt oder deren Gebrauch verursacht wurden. Der Hersteller haftet gegenüber Endkunden auf Schadenersatz oder Aufwendungsersatz nur aufgrund zwingender gesetzlicher Regelungen. Sollte der Kunde nach Information über das Nichteingreifen der Garantie trotzdem eine Instandsetzung wünschen, hat er die hierfür entstehenden zusätzlichen Kosten zu tragen.

### Geltendmachung des Garantieanspruchs

Voraussetzung für die Geltendmachung der Garantie ist, dass ein Garantiefall vorliegt. Dies ist der Fall, wenn das Produkt nachweislich nicht frei von Material-, Herstellungs- oder Konstruktions-, Funktionsfehlern ist. Der Garantieanspruch muss innerhalb der Garantiezeit gegenüber dem Hersteller unter Vorlage des Original-Kaufbelegs, aus welchem das Kaufdatum hervorgeht, in Textform geltend gemacht werden. Sofern für die Überprüfung des Garantiefalles die Einsendung des Produktes erforderlich ist, trägt der Käufer die Transportkosten sowie das Transportrisiko.

### Garantiezeit

Unsere Garantiezeit gilt wie beim Produkt angegeben ab dem Datum des Kaufs durch den Endkunden. Maßgebend ist das Datum auf dem Original-Kaufbeleg. Durch die Inanspruchnahme der Garantie resp. der Garantieleistung wird die Garantiezeit für das Produkt weder verlängert noch erneuert, noch entstehen auf Garantieleistungen gesetzliche Gewährleistungsansprüche.

### **Geltung österreichischen Rechts:**

Es gilt das Recht der Republik Österreich. Bei Verbrauchern, die den Vertrag nicht zu beruflichen oder gewerblichen Zwecken abschließen und für die allein insoweit die Garantie ausgelobt ist, gilt diese Rechtswahl nur insoweit, als nicht der gewährte Schutz durch zwingende Bestimmungen des Rechtes des Staates, in dem der Verbraucher seinen gewöhnlichen Aufenthalt hat, entzogen wird. Die Bestimmungen des UN-Kaufrechtes (CISG) finden keine Anwendung.

### **Alternative Streitschlichtung**

Die EU-Kommission stellt eine Plattform für außegerichtliche Streitschlichtungen bei. Verbrauchern gibt dies die Möglichkeit, Streitigkeiten im Zusammenhang mit ihren Verbraucherrechten aus unserer Garantie zunächst ohne die Einschaltung eines Gerichtes zu klären, wenn wir die Inanspruchnahme aus der Garantie ablehnen.

Die Streitbeilegungs-Plattform ist unter dem externen Link <https://ec.europa.eu/consumers/odr/> erreichbar. Wir sind bemüht, eventuelle Meinungsverschiedenheiten aus unserem Garantievertrag mit Ihnen einvernehmlich beizulegen. Zur Teilnahme an einem Streitbeilegungsverfahren vor einer Verbraucherschlichtungsstelle sind wir nicht verpflichtet und nicht bereit.

### **Datenschutz**

Unsere Datenschutzbestimmungen finden Sie auf: <https://eisl.at/de/7-datenschutz>

### **Gerichtsstandsvereinbarung**

Das vorgenannte außergerichtliche Streitbeilegungsverfahren schließt den Zugang zu den staatlichen Gerichten nicht aus. Mit Inanspruchnahme der Garantieleistung erklärt sich der Verbraucher ausdrücklich damit einverstanden, dass für sämtliche aus der Garantie entstehenden Streitigkeiten Gerichtsstand der Sitz der Garantiegeberin Hersteller in Salzburg ist.

### **Salvatorische Klausel**

Sollten einzelne Bestimmungen dieser Garantievereinbarung unwirksam oder undurchführbar sein oder nach Vertragsabschluss unwirksam oder undurchführbar werden, bleibt davon die Wirksamkeit des Garantievertrages im Übrigen unberührt. An die Stelle der unwirksamen oder undurchführbaren Bestimmung soll diejenige wirksame und durchführbare Regelung treten, deren Wirkungen der wirtschaftlichen Zielsetzung am nächsten kommen, die die Vertragsparteien mit der unwirksamen bzw. undurchführbaren Bestimmung verfolgt haben. Gleiches gilt, wenn sich der Garantievertrag als lückenhaft erweist.

### Obecné informace

Společnost Eisl Sanitär GmbH, Himmelreich 1, 5020 Salzburg, Austria (dále jen „Výrobce“) poskytuje spotřebitelům záruku za následujících podmínek. Naš dobrovolný záruční servis neomezuje zákonná práva spotřebitele v případě závad a jeho využití je pro spotřebitele bezplatné. Spotřebitelem je každá fyzická osoba, která si zakoupila výrobek od výrobce přímo prostřednictvím výrobce nebo maloobchodního prodejce pro vlastní potřebu, tj. která výrobek dále neprodává a/nebo neinstaluje za účelem dalšího prodeje nebo v rámci své nezávislé profesní činnosti.

### Rozsah záruky

Záruka se vztahuje na bezchybnou kvalitu a zpracování materiálu v souladu s účelem, jakož i odbornou montáž, těsnost a bezchybnou funkci výrobku.

Záruka se vztahuje na první nákupy v rámci Evropského hospodářského prostoru. Prvním kupujícím je spotřebitel, který si výrobek pořídí jako první pro soukromé použití.

Pokud již byla armatura nainstalována, je předpokladem pro uznání nároku na záruku jeho odborná instalace a údržba v souladu s návodem k použití a montážními pokyny, jakož i s uznávanými pravidly techniky, a dále dodržování návodu k obsluze a údržbě výrobku během jeho používání.

### Ze záruky je vyloučeno následující, pokud se týká výrobku:

- díly podléhající opotřebení (např. kartuše, ventily, těsnění, filtry)
- poškození v důsledku nesprávné montáže, uvedení do provozu a zacházení
- poškození následkem použití nekompatibilních náhradních dílů
- poškození způsobená vnějšími vlivy, jako je oheň, voda, abnormální podmínky okolního prostředí
- mechanická poškození v důsledku nehody, pádu, tahu nebo nárazu
- nedbalostní nebo úmyslné zničení
- běžné opotřebení nebo poškození v důsledku nedostatečné údržby
- poškození způsobená opravami ne kvalifikovanými osobami
- poškození v důsledku nedodržení pokynů pro péči, např. nesprávného zacházení, nedostatečné péče nebo použití nevhodných čisticích prostředků
- chemické nebo mechanické vlivy při přepravě, skladování, připojování, opravách a používání výrobku

### Záruční servis

Záruční servis pro odborné odstranění závady se podle našeho uvážení vztahuje na bezplatnou opravu, bezplatné dodání náhradních dílů nebo rovnocenného výrobku výměnou za vrácení vadného dílu, resp. vadného výrobku. Pokud se příslušný model již nevyrobí, vyhrazujeme si právo dodat podle svého uvážení náhradní výrobek z našeho sortimentu, který je co nejpodobnější reklamovanému typu. Vyměněné výrobky nebo díly přecházejí do našeho vlastnictví. Ze záruky jsou rovněž vyloučeny náhrada nákladů na demontáž a instalaci, kontroly, nároky na ušlý zisk a škody, stejně jako další nároky na úhradu škody a ztráty jakéhokoli druhu způsobené výrobkem nebo jeho používáním. Výrobce ručí koncovým zákazníkům za škodu nebo náhradu nákladů pouze na základě závazných zákonných předpisů. Pokud by si zákazník přál provést opravu i poté, co byl informován, že se na něj záruka nevztahuje, nese dodatečné náklady s tím spojené.

### Uplatnění nároku na záruku

Předpokladem pro uplatnění záruky je existence případu záruky. To platí v případě, že výrobek prokazatelně nemá materiálové, výrobní či konstrukční a funkční vady. Nárok na záruku musí být vůči výrobci uplatněn písemně v záruční době při předložení originálního dokladu o koupi, na kterém je uvedeno datum nákupu. Pokud je nutné za účelem kontroly záruční reklamace zaslání výrobku, uhradí kupující náklady na dopravu a odpovídá za riziko přepravy.

### Záruční doba

Naše záruční doba je platná od data nákupu koncovým zákazníkem, které je uvedeno na výrobku. Rozhodující je datum na originálním dokladu o koupi. Využití záruky nebo záručního servisu neprodlužuje ani neobnovuje záruční dobu výrobku, ani nezakládá nárok na záruční služby.

### Platnost rakouského práva

Platí právo Rakouské republiky. V případě spotřebitelů, kteří neužívají smlouvu pro profesní nebo obchodní účely a kterým je v tomto ohledu nabízena pouze záruka, se tato volba práva použije pouze v případě, že poskytnutá ochrana není zrušena kogentními ustanoveními práva země, v níž má spotřebitel obvyklé bydliště. Ustanovení Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží (CISG) se nepoužijí.

### Alternativní řešení sporů

Komise EU poskytuje platformu pro mimosoudní řešení sporů. To dává spotřebitelům možnost řešit spory v souvislosti s jejich spotřebitelskými právy vyplývajícími z naší záruky nejprve bez účasti soudu,

pokud bychom nárok ze záruky odmítli. Platforma pro řešení sporů je přístupná prostřednictvím externího odkazu <https://ec.europa.eu/consumers/odr/>. Případné názorové rozdíly vyplývající z naší záruční smlouvy se s vámi budeme snažit řešit vzájemnou dohodou. Nejsme povinni ani ochotni účastnit se řízení o řešení sporů před spotřebitelskou rozhodčí komisí.

### **Ochrana osobních údajů**

Naše zásady ochrany osobních údajů najdete na adrese: <https://eisl.at/de/7-datenschutz>

### **Dohoda o soudní příslušnosti**

Výše uvedený postup mimosoudního řešení sporů nevyklučuje přístup ke státním soudům. Využitím záručního servisu spotřebitel výslovně souhlasí s tím, že místem soudní příslušnosti pro všechny spory vyplývající ze záruky je sídlo ručitele, výrobce ve Wallenhorstu.

### **Salvátorská klauzule**

Pokud jsou jednotlivá ustanovení této záruční smlouvy neúčinná nebo nevymahatelná nebo se stanou neúčinnými nebo nevymahatelnými po uzavření smlouvy, nemá to vliv na platnost zbývajících částí smlouvy o záruce. Neúčinné nebo nevymahatelné ustanovení se nahradí účinným a vymahatelným ustanovením, jehož účinky se nejvíce blíží hospodářskému cíli, který smluvní strany neúčinným nebo nevymahatelným ustanovením sledovaly. Totéž platí, pokud se záruční smlouva ukáže jako neúplná.

## Condiciones de Garantía

### Generalidades

Eisl Sanitär GmbH, Himmelreich 1, 5020 Salzburg, Austria (en lo sucesivo, el «Fabricante») ofrece una garantía comercial a los consumidores de acuerdo con las siguientes condiciones. Mediante estas prestaciones de garantía voluntarias no se limitan los derechos legales del consumidor en caso de defectos y el consumidor puede hacerlos valer de forma gratuita. El consumidor es toda persona física que ha adquirido un producto del fabricante directamente del mismo o del comercio para uso propio; es decir, no lo ha adquirido para su reventa/instalación en ejercicio de su actividad profesional propia.

### Alcance de la garantía comercial

La garantía comercial comprende una calidad de material y un tratamiento del material impecables acordes con la finalidad, así como el montaje profesional, la estanqueidad y un funcionamiento impecable del producto.

La garantía comercial se aplica a las primeras compras dentro del Espacio Económico Europeo. El primer comprador es el consumidor que adquiere por primera vez el producto para uso privado.

El requisito previo para la aceptación de un caso de garantía es cuando ya se ha instalado una grifería, y su instalación y mantenimiento se han efectuado de forma profesional de acuerdo con las instrucciones de uso y montaje, así como de acuerdo con las normas técnicas reconocidas y, por consiguiente, bajo el cumplimiento de las especificaciones de uso y cuidado del producto en su uso.

### Quedan excluidos de la garantía comercial, siempre y cuando sean aplicables al producto:

- las piezas de desgaste (como por ejemplo, cartuchos, válvulas, juntas, filtros)
- los daños debidos a una instalación, puesta en marcha y manipulación inadecuadas
- los daños debidos al uso de piezas de recambio incompatibles
- los daños debidos a influencias externas como el fuego, el agua o las condiciones ambientales anormales
- los daños mecánicos por accidente, caída o impacto
- la destrucción negligente o intencionada
- el desgaste normal o los daños debidos a la falta de mantenimiento
- los daños resultantes de las reparaciones efectuadas por personas no cualificadas

- los daños debidos a la inobservancia de las instrucciones de cuidado, por ejemplo, la manipulación incorrecta, el cuidado insuficiente o el uso de productos de limpieza inadecuados
- las influencias químicas o mecánicas durante el transporte, el almacenamiento, la conexión, la reparación y el uso del producto

### Prestaciones de la garantía

Las prestaciones de la garantía para la subsanación profesional del defecto se refieren, a nuestra elección, a la reparación gratuita, al envío gratuito de piezas de recambio o de un producto equivalente a cambio de la devolución de la pieza o producto defectuosos. Si el tipo en cuestión ya no se fabrica, nos reservamos el derecho, a nuestra propia discreción, de suministrar un producto de sustitución de nuestra gama que sea lo más parecido posible al tipo devuelto. Los productos o piezas sustituidos pasarán a ser de nuestra propiedad. Quedan excluidos de la garantía el reembolso de los gastos de desmontaje y montaje, la inspección, las reclamaciones por lucro cesante y las indemnizaciones, así como otras reclamaciones por daños y perjuicios de cualquier tipo causados por el producto o su uso. El fabricante solo será responsable ante los clientes finales de los daños y perjuicios o del reembolso de los gastos sobre la base de las normas legales obligatorias. Si, a pesar de todo, el cliente desea que se realice una reparación después de haber sido informado de que la garantía comercial no es aplicable, deberá asumir los costes adicionales que se deriven de ello.

### Ejercicio de los derechos de garantía

El requisito previo para ejercer los derechos de garantía es que exista un caso de garantía. Esto ocurre si se demuestra que el producto no está libre de defectos de material, fabricación, construcción o funcionamiento. Los derechos de garantía deben ejercerse en forma de texto al fabricante dentro del período de garantía y es debe ir acompañado del recibo de compra original que muestre la fecha de compra. Si es necesario enviar el producto para comprobar el caso de garantía, el comprador correrá con los gastos de transporte y se hará cargo del riesgo de transporte.

### Periodo de garantía

Nuestro periodo de garantía es válido a partir de la fecha de compra por parte del cliente final, tal y como se indica en el producto. La fecha del recibo de compra original es determinante. Con el uso de la garantía o las prestaciones de garantía no amplía ni renueva el periodo de garantía del producto, ni tampoco se derivan derechos legales de la garantía legal de estas prestaciones de garantía.

## **Aplicación de la legislación austriaca**

Se aplica la legislación de la República de Austria. Los consumidores que concluyan el contrato para fines que no sean profesionales ni comerciales y que reciban esta garantía comercial como recompensa —otorgada exclusivamente a ellos—, este acuerdo respecto a la ley aplicable regirá siempre que este no implique la retirada de la protección garantizada por disposiciones obligatorias de la legislación del país en el que el consumidor tenga su domicilio habitual. No se aplican las disposiciones del derecho mercantil internacional de la ONU (CNUCCIM).

## **Resolución alternativa de litigios**

La Comisión de la UE facilita para plataforma para la resolución de litigios por la vía extrajudicial. Los consumidores tienen la posibilidad de resolver los litigios relacionados con sus derechos como consumidores que emanan de nuestra garantía comercial sin tener que acudir a un tribunal en caso de que nosotros rechacemos su uso de la garantía. Se puede acceder a la plataforma de resolución de litigios a través del enlace externo <https://ec.europa.eu/consumers/odr/>. Nos esforzamos en poner fin de mutuo acuerdo con usted las posibles discrepancias de opinión relativas a nuestro contrato de garantía comercial. No estamos obligados ni dispuestos a participar en un procedimiento de resolución de litigios ante un órgano de resolución de litigios.

## **Protección de datos**

Encontrará nuestra política de protección de datos en: <https://eisl.at/de/7-datenschutz>

## **Acuerdo sobre el tribunal competente**

El procedimiento de resolución de litigios por vía extrajudicial anteriormente mencionado no descarta la vía judicial. Con el uso de las prestaciones de la garantía, el consumidor expresa su conformidad explícita de que el tribunal competente para tratar todos litigios que emanen de la garantía comercial sea la sede del fabricante garante en Wallenhorst.

## **Cláusula de salvaguardia**

Si una de las disposiciones de este acuerdo de garantía no fuese válida o fuese irrealizable o, después de la conclusión del contrato no fuese válida o fuese irrealizable, la validez del resto del contrato de garantía no se verá afectada. En lugar de la disposición no válida o irrealizable, debe aplicarse una norma válida y realizable, cuyos efectos sean los más próximos posibles al objetivo económico que persiguen las partes con la disposición no válida o no realizable. Se aplica lo mismo si el contrato de garantía fuese incompleto.

## Généralités

La société Eisl Sanitär GmbH, Himmelreich 1, 5020 Salzburg, Austria (ci-après « Fabricant ») offre une garantie aux consommateurs conformément aux conditions suivantes. Notre garantie volontaire ne constitue aucune restriction des droits légaux du consommateur auxquels celui-ci peut faire appel gratuitement en cas de défauts. Le consommateur est toute personne physique qui a fait l'acquisition d'un produit du fabricant directement auprès du fabricant ou du revendeur pour son usage personnel et qui ne revend et/ou n'installe pas le produit à des fins de revente ou au titre d'une activité professionnelle libérale.

## Portée de la garantie

La garantie implique une qualité et un traitement des matériaux irréprochables et conformes à leur destination, ainsi que le montage professionnel, l'étanchéité et le fonctionnement irréprochable du produit.

La garantie s'applique aux achats initiaux effectués dans l'Espace économique européen. L'acheteur initial est le consommateur qui est le premier à acheter le produit en vue d'un usage privé.

La condition préalable à l'acceptation d'une demande de garantie suppose une installation et une maintenance professionnelles de la robinetterie, conformément aux instructions de service et de montage ainsi qu'aux bonnes pratiques techniques, et le respect systématique des consignes d'utilisation et d'entretien du produit au cours de son utilisation.

### Sont exclus de la garantie, dans la mesure applicable :

- Pièces d'usure (p. ex. cartouches, vannes, joints, filtres)
- Dommages dus à un montage, une mise en service, une manipulation non professionnels
- Dommages dus à l'utilisation de pièces de rechange incompatibles
- Dommages dus à des influences extérieures, telles que le feu, l'eau, les conditions météorologiques anormales
- Dommages mécaniques dus à un accident ou un choc
- Destruction intentionnelle ou imputable à une négligence
- Usure normale ou dommages résultant de vices de maintenance
- Dommages résultants de réparations effectuées par des personnes non qualifiées
- Dommages dus au non-respect des consignes d'entretien, comme p. ex. manipulation incorrecte, entretien insuffisant ou utilisation de produits nettoyants inappropriés

- Actions mécaniques ou chimiques pendant le transport, le stockage, le branchement, la réparation et l'utilisation du produit

## Prestation de garantie

La prestation de garantie visant à la réparation professionnelle du défaut porte, à notre convenance, sur la réparation gratuite, la livraison gratuite de pièces de rechange ou d'un produit équivalent contre restitution de la pièce ou du produit défectueux. Si le modèle en question n'est plus fabriqué, nous nous réservons le droit de fournir, à notre convenance, un produit de remplacement de notre gamme qui se rapproche le plus possible du type retourné. Les produits remplacés ou certaines pièces de ceux-ci deviennent notre propriété. La garantie exclut le remboursement des dépenses occasionnées par le démontage et la pose, les frais de vérification, les revendications de bénéfice perdu ou de dommages et intérêts de toute nature causés par le produit ou son utilisation. En matière de dommages et intérêts ou de remboursement des dépenses, la responsabilité du fabricant vis-à-vis des clients finaux se limite aux dispositions légales à effet contraignant. Si, après avoir été informé de la non application de la garantie, le client souhaite malgré tout une remise en état, les frais supplémentaires qui en découlent seront à sa charge.

## Exercice du droit de garantie

La condition préalable pour faire valoir la garantie est l'existence d'un cas de garantie. Ce cas est donné s'il y a preuve que le produit n'est pas exempt de défauts de matériel, fabrication, construction, fonctionnement. La demande de garantie doit être faite auprès du fabricant pendant la période de garantie, par écrit et sur présentation du justificatif d'achat original mentionnant la date de l'achat. Si l'examen du cas de garantie nécessite l'envoi du produit, les frais et risques du transport sont à la charge de l'acheteur.

## Période de garantie

Notre période de garantie s'applique, comme indiqué sur le produit, à partir de la date d'achat par le client final. La date figurant sur le justificatif d'achat original fait foi. La prestation de garantie n'inclut ni le prolongement ni le renouvellement de la période de garantie du produit, et aucun droit de garantie ne découlera de ces prestations de garantie.

## Application du droit autrichien

Le droit de la République d'Autriche s'applique. Pour les consommateurs qui concluent un contrat à des fins non professionnelles ou non commerciales et pour lequel la garantie est proposée, ce choix de juridiction ne s'applique que dans la mesure où il ne prive pas le



consommateur de la protection que lui accordent les règles impératives du pays où il a sa résidence habituelle. Les dispositions du droit d'achat de l'ONU (CISG) ne sont pas applicables.

### Mode alternatif de règlement des litiges

La Commission européenne met à disposition une plateforme pour le règlement extrajudiciaire des litiges. Celle-ci offre aux consommateurs la possibilité de régler les litiges en lien avec leurs droits de consommateurs accordés dans le cadre de notre garantie sans action en justice, lorsque nous refusons le recours à la garantie. La plateforme de règlement des litiges est accessible via le lien externe <https://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

Nous nous efforçons de régler à l'amiable les éventuelles divergences d'opinions liées au contrat de garantie que nous avons conclu avec vous.

Nous ne sommes ni obligés ni disposés à participer à une procédure de règlement des litiges devant un conseil d'arbitrage des consommateurs.

### Confidentialité de données

Notre politique de confidentialité est disponible sur : <https://eis1.at/de/7-datenschutz>

### Clause attributive de compétence

La procédure extrajudiciaire de règlement des litiges susmentionnée exclut l'accès aux tribunaux nationaux. En faisant valoir la garantie, le consommateur accepte expressément que le tribunal compétent soit celui dont dépend le siège du fabricant offrant la garantie, basé à Wallenhorst, pour tous les litiges liés à la garantie.

### Clause de sauvegarde

Si certaines dispositions de cet accord de garantie sont caduques ou inexécutables ou devenaient caduques ou inexécutables suite à la conclusion du contrat, l'efficacité du contrat de garantie demeure inchangée. La disposition caduque ou inexécutable sera remplacée par une disposition valable et applicable dont les effets se rapprochent le plus de l'objectif économique que les contractants avaient visé au moyen de ladite disposition caduque ou inexécutable. Cela s'applique également si le contrat de garantie est considéré comme incomplet.



Adresses sur [quefairedemesdechets.fr](http://quefairedemesdechets.fr)

### General information

The company Eisl Sanitär GmbH, Himmelreich 1, 5020 Salzburg, Austria (hereinafter referred to as the "manufacturer") provides a warranty to consumers in accordance with the following terms and conditions. Our voluntary warranty service does not restrict the statutory rights of the consumer in the event of defects, the application of which is free of charge for consumers. A consumer is any natural person who has purchased a product from the manufacturer directly via the manufacturer or a retailer for their own use, i.e. a person who does not resell and/or install the product for the purpose of resale or within the scope of their independent professional activity.

### Scope of warranty

The warranty extends to perfect material quality and material processing in accordance with the respective purpose, as well as professional assembly, tightness and perfect functioning of the product.

The warranty applies to initial purchases within the European Economic Area. The initial purchaser is the consumer who first acquires the product for use.

A prerequisite for the acceptance of a warranty case is when a fitting has already been installed, its professional installation and maintenance in accordance with the operating and assembly instructions as well as the recognised rules of technology and, in addition, compliance with the operating and care specifications for the product at all times during its use.

### Excluded from the warranty, if applicable to the product:

- Wearing parts (such as cartridges, valves, seals, and filters)
- Damage due to improper assembly, commissioning and handling
- Damage due to use of incompatible spare parts
- Damage due to external influences such as fire, water, abnormal environmental conditions
- Mechanical damage due to accident, fall, pull or impact
- Negligent or wilful destruction
- Normal wear and tear or damage due to lack of maintenance
- Damage as a result of repairs carried out by unqualified persons
- Damage due to failure to observe the care instructions, e.g. improper treatment, insufficient care or use of unsuitable cleaning agents
- Chemical or mechanical influences during transport, storage, connection, repair and use of the product

### Warranty

The warranty service for the professional rectification of the defect relates, at our discretion, to the repair free of charge, the delivery of spare parts free of charge or an equivalent product in return for the return of the defective part or the defective product. If the type in question is no longer manufactured, we reserve the right, at our own discretion, to supply a replacement product from our range that is as close as possible to the returned type. Replaced products or parts thereof shall become our property. Reimbursement of expenses for removal and installation, inspection, claims for loss of profit and damages are excluded from the warranty, as are further claims for damage and loss of any kind caused by the product or its use. The manufacturer shall only be liable to end customers for damages or reimbursement of expenses on the basis of mandatory statutory regulations. Should the customer nevertheless wish to have a repair carried out after being informed that the warranty does not apply, he shall bear the additional costs incurred for this.

### Enforcement of the warranty claim

A prerequisite for the assertion of the warranty is that a warranty case exists. This is the case if the product is proven to not be free from material, manufacturing, construction, or functional defects. The warranty claim must be made in text form to the manufacturer within the warranty period by submitting the original purchase receipt showing the date of purchase. If it is necessary to send in the product, the purchaser shall bear the transport costs and the transport risk.

### Warranty period

Our warranty period is valid from the date of purchase by the end customer as stated on the product. The date on the original purchase receipt is decisive. The warranty period for the product is neither extended nor renewed by the utilisation of the warranty or the warranty service, nor do statutory warranty claims arise for warranty services.

### Applicability of Austrian law

The law of the Republic of Austria shall apply. In the case of consumers who do not conclude the contract for professional or commercial purposes and to whom alone the warranty is offered, this choice of law shall only apply insofar as the protection granted is not withdrawn by mandatory provisions of the law of the country in which the consumer has their usual place of residence. The regulations of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) shall not apply.

### **Alternative dispute resolution**

The EU Commission provides a platform for out-of-court dispute resolutions. Consumers have the option of initially clarifying any disputes associated with their consumer rights from our warranty without the involvement of a court, in the event that we refuse a claim from the warranty. The dispute resolution platform is available at the external link <https://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

We will endeavour to settle any differences of opinion arising from our warranty contract with you by mutual agreement. We are neither obliged nor willing to participate in dispute resolution proceedings before a consumer arbitration board.

### **Data protection**

Our data protection regulations can be found at: <https://eisl.at/de/7-datenschutz>

### **Court of jurisdiction agreement**

The above-mentioned out-of-court dispute resolution proceedings shall not exclude access to state courts. When making a warranty service claim, the consumer shall expressly agree that the place of jurisdiction for all disputes arising from the warranty is the registered office of the manufacturer providing the warranty in Wallenhorst.

### **Severability clause**

Should individual provisions of this guarantee agreement be invalid or unenforceable or become invalid or unenforceable after conclusion of the contract, this shall not affect the validity of the remainder of the warranty contract. The invalid or unenforceable provision shall be replaced by a valid and enforceable provision with effects that come closest to the economic objective pursued by the contracting parties with the invalid or unenforceable provision. The same shall apply in case of any loopholes in the warranty contract.

## Općenito

Tvrtka Eisl Sanitär GmbH, Himmelreich 1, 5020 Salzburg, Austria (u daljem tekstu „Proizvođač“) daje garanciju potrošačima u skladu sa sljedećim uvjetima. Naše dobrovoljna garancija ne ograničava zakonska prava potrošača u slučaju nedostataka, čije je korištenje za potrošače besplatno. Potrošač je svaka fizička osoba koja je kupila proizvod od proizvođača izravno preko proizvođača ili trgovca za vlastitu uporabu, odnosno koja ga ne preprodaje i/ili ugrađuje u svrhu daljnje prodaje ili u sklopu svoje samostalne profesionalne djelatnosti.

## Opseg garancije

Garancija se odnosi na besprijekoran sastav materijala koji odgovara svrsi, obradu materijala kao i stručno sastavljanje, nepropustnost i besprijekornu funkciju proizvoda.

Garancija važi za prve kupnje u okviru europskog gospodarskog prostora. Prvi kupac je potrošač koji prvi kupuje proizvod za privatnu upotrebu. Preduvjet za prihvaćanje garantnog zahtjeva je, ako je armatura već ugrađena, njena stručna montaža i održavanje u skladu s uputama za uporabu i montažu kao i kao i priznatih tehničkih pravila i, osim toga, uvijek se pridržavati uputa za rad i njegu proizvoda prilikom uporabe.

## Sljedeće je isključeno iz garancije, ako je primjenjivo na proizvod:

- Potrošni dijelovi (kao što su ulošci, ventili, brtve, filtri)
- Oštećenja zbog nestručne montaže, puštanja u pogon i rukovanja
- Oštećenja zbog uporabe neodgovarajućih rezervnih dijelova
- Oštećenja zbog vanjskih utjecaja kao što su vatra, voda, nenormalnih uvjeta okoliša
- Mehaničkih oštećenja zbog nezgode, pada, povlačenja ili udara
- Nehajno ili namjerno uništenje
- Uobičajeno trošenje ili oštećenja zbog nedostataka u održavanju
- Oštećenja zbog popravaka od strane nestručnih osoba
- Oštećenja zbog nepridržavanja uputa za njegu kao npr. nestručno postupanje, nedovoljna njega ili korištenje neodgovarajućih sredstava za čišćenje
- Kemijski ili mehanički utjecaji tijekom transporta, skladištenja, priključka, popravka ili korištenja proizvoda

## Garantne usluge

Garantna usluga za stručno uklanjanje greške odnosi se prema našem izboru na besplatan popravak, besplatnu isporuku rezervnih dijelova ili istovrsnog proizvoda uz vraćanje neispravnog dijela odnosno neispravnog proizvoda. Ukoliko se odgovarajući tip više ne proizvodi, pridržavamo sebi pravo da prema vlastitom izboru isporučimo zamjenski proizvod iz našeg asortimana, koja je slična vraćenom tipu što je moguće više. Zamijenjeni proizvodi ili njegovi dijelovi prelaze u naše vlasništvo. Naknada troškova za demontažu ili ugradnju, provjeru, potraživanje izmakle dobiti i naknada štete isključeni su iz garancije kao i ostali zahtjevi za štete i gubitke bilo koje vrste, koje su prouzročene proizvodom ili njegovom uporabom. Proizvođač jamči krajnjim kupcima za naknadu štete ili troškova samo na osnovu obvezujućih zakonskih propisa. Ako kupac nakon informacije o nenastupanju garancije bude zahtijevao servisiranje, snosit će za to nastale dodatne troškove.

## Ostvarivanje prava na garanciju

Uvjeti za ostvarivanje garancije je postojanje garantnog slučaja. To je slučaj kada proizvod dokazano nije slobodan od grešaka u materijalu, proizvodnji, konstrukciji ili funkciji. Garantni zahtjev mora se u pisanom obliku ostvariti u okviru garantnog perioda prema proizvođaču uz predodjenje originalnog računa, na kojem je vidljiv datum kupnje. Ako je za provjeru garantnog slučaja potreban povrat proizvoda, kupac snosi trošak kao i rizik transporta.

## Garantni period

Naše jamstveno razdoblje, kako je navedeno na proizvodu, vrijedi od datuma kupnje od strane krajnjeg kupca. Mjerodavan je datum na originalnom računu. Garantnom uslugom ne produžava se niti se obnavlja garantni period za proizvod, niti postoje pravni zahtjevi za garantne usluge.

## Primjenjivost austrijskog prava

Primjenjuje se pravo Republike Austrije. Za potrošače, koji ne sklapaju ugovor u profesionalne ili komercijalne svrhe i za koje se garancija oglašava samo u tom smislu, ovaj izbor prava primjenjuje se samo u mjeri u kojoj pružena zaštita nije obuhvaćena obveznim odredbama zakona zemlje u kojem potrošač ima svoje uobičajeno boravište, povlači se. Odredbe UN-ove konvencije o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe (CISG) se ne primjenjuju.

## **Alternativno rješavanje sporova**

Europska komisija pruža platformu za izvansudsko rješavanje sporova. To potrošačima daje mogućnost, rješavanja sporova u vezi sa svojim potrošačkim pravima prema našoj garanciji bez odlaska na sud ako odbijemo iskoristiti garanciju. Platformi za rješavanje sporova može se pristupiti putem vanjske poveznice <https://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

Nastojat ćemo s vama sporazumno riješiti sve nesuglasice koje proizlaze iz našeg ugovora o garanciji. Nismo obvezni niti spremni sudjelovati u postupku rješavanja sporova pred subjektom za rješavanje potrošačkih sporova.

## **Zaštita podataka**

Naše propise o zaštiti podataka možete pronaći na: <https://eis.at/de/7-datenschutz>

## **Sporazum o nadležnosti**

Navedeni postupak izvansudskog rješavanja sporova ne isključuje pristup državnim sudovima. Korištenjem jamstvene usluge potrošač se izričito slaže da je nadležno sjedište za sve sporove proizašle iz garancije sjedište davatelja garancije proizvođač u Wallenhorstu.

## **Salvatorna klauzula**

Ako su pojedinačne odredbe ovog ugovora o garanciji neučinkovite ili neprovedive ili postanu nevažeće ili neprovedive nakon sklapanja ugovora, važenje ostatka ugovora o garanciji ostaje nepromijenjena. Neučinkovitu ili neprovedivu odredbu treba zamijeniti učinkovitom i provedivom odredbom čiji su učinci najbliži gospodarskom cilju kojem su ugovorne strane težile s neučinkovitim ili neprovedivom odredbom. Isto vrijedi i ako se ugovor o garanciji pokaže nepotpunim.

## Általános információk

Az Eisl Sanitär GmbH, Himmelreich 1, 5020 Salzburg, Ausztria (a továbbiakban: "gyártó") az alábbi feltételek szerint nyújt garanciát a fogyasztóknak. A következő feltételek. Önkéntes jótállási szolgáltatásunk nem korlátozza a fogyasztó törvényben előírt jogait olyan hiányosságok esetén, amelynek igénybevétele a fogyasztók számára ingyenes. Fogyasztónak minősül minden olyan természetes személy, aki a gyártótól közvetlenül a gyártón vagy kiskereskedőn keresztül saját használatra vásárolt terméket, azaz aki a terméket nem viszonteladás céljából vagy önálló szakmai tevékenységének részeként értékessití tovább és/vagy telepíti.

## A jótállás hatálya

A jótállás a hibátlan, a célnak megfelelő anyag-minőségre és anyagmunkálásra, valamint a szakszerű összeszerelésre, a tömítettségre és a termék kifogástalan működésére terjed ki. A jótállás az első vásárlásokra vonatkozik az Európai Gazdasági Térségen belül. Első vásárló az a fogyasztó, aki a terméket először vásárolja meg magánhasználatra.

Ha egy szerelvényt már beszereltek, a garanciális eset elfogadásának előfeltétele a szakszerű beszerelés és karbantartás a kezelési és szerelési utasításoknak, valamint az elismert technológiai szabályoknak megfelelően, továbbá a termék kezelési és ápolási előírásainak betartása a további üzemeltetés során.

## A jótállás nem terjed ki a következőkre, amennyiben ez a terméknél releváns:

- kopó alkatrészek (mint pl. a patronok, szelepek tömítések és szűrők)
- szakszerűtlen összeszerelésből, üzembe helyezésből és kezelésből eredő károk
- nem kompatibilis pótalkatrészek használata miatti károk
- külső hatások, mint tűz, víz, szokatlan környezeti feltételek miatti károk
- baleset, esés vagy lökés miatti mechanikus károsodások
- hanyag kezelés vagy szándékos rongálás
- karbantartási hiány miatti szokásos kopás vagy károk
- nem szakember által elvégzett javítások miatti károk
- az ápolási utasítások be nem tartása, pl. szakszerűtlen kezelés, elégtelen ápolás vagy nem megfelelő tisztítószerek használata miatti károk
- kémiai vagy mechanikai hatások a termék szállítása, tárolása, csatlakoztatása, javítása és használata során

## Jótállási szolgáltatás

A hiba szakszerű kijavítására vonatkozó garancia-nyújtás – saját belátásunk szerint – ingyenes javítást, ingyenes pótalkatrész, vagy az eredetivel egyenértékű termék küldését jelenti, a hibás alkatrész, ill. a hibás termék visszaküldése ellenében. Amennyiben az adott típust már nem gyártják, fenntartjuk a jogot, hogy – saját belátásunk szerint – olyan csereterméket szállítsunk a kínálatunkból, amely a lehető legközelebb áll a visszaküldött típushoz. A kicserélt termékek vagy azok részei a mi tulajdonunkba kerülnek. A ki- és beszerelési költségek megtérítése, az ellenőrzés, az elmaradt haszon és a károk megtérítése, valamint a termék vagy annak használata által okozott bármilyen kár és veszteség miatt felmerülő további igények nem tartoznak a jótállás hatálya alá. A gyártó csak a kötelező törvényi előírások alapján felel a végfelhasználókkal szembeni kártérítésért vagy költségértérítésért. Amennyiben a vásárló mégis meg kívánja javíttatni a terméket, miután tájékoztatták arról, hogy a jótállás nem érvényes, az ezzel kapcsolatban felmerülő többletköltségeket ő viseli.

## A jótállási igény érvényesítése

A jótállás érvényesítésének előfeltétele, hogy jótállási eset álljon fenn. Ez az eset áll fenn, ha a termék bizonyíthatóan nem mentes az anyag-, gyártási vagy konstrukciós, funkcionális hibáktól. A jótállási igényt a gyártó részére a jótállási időszakon belül szóveges formában kell benyújtani, és mellékelni kell az eredeti vásárlási bizonylatot, amelyen szerepel a vásárlás dátuma. Ha a jótállási eset ellenőrzése érdekében a terméket be kell küldeni, a vevő viseli a szállítási költségeket, valamint a szállítási kockázatot.

## Jótállási idő

Jótállási időnk a terméken feltüntetett, a végfelhasználó általi vásárlás időpontjától érvényes. Az eredeti vásárlási bizonylaton szereplő dátum a mérvadó. A jótállás vagy a jótállási szolgáltatás igénybevétele nem hosszabbítja meg a termék jótállási idejét és a jótállási idő nem indul újra, valamint a jótállási szolgáltatásokra vonatkozóan sem keletkeznek törvényben előírt szavatossági igények.

## Az osztrák jog érvényessége

Az Osztrák Köztársaság joga alkalmazandó. Azon fogyasztók esetében, akik a szerződést nem szakmai vagy üzleti célból kötötték, és akiknek kizárólag e tekintetben nyújtanak jótállást, ez a jogválasztás csak annyiban alkalmazandó, amennyiben a biztosított védelmet nem vonják vissza a fogyasztó szokásos tartózkodási helye szerinti ország jogának kötelező rendelkezései. A Bécsi Vételi Egyezmény (CISG) rendelkezései nem alkalmazandók.

## **Alternatív vitarendezési lehetőség**

Az EU Bizottsága platformot biztosít a peren kívüli vitarendezéshez. Ez lehetőséget ad a fogyasztóknak arra, hogy a jótállásunkra vonatkozó fogyasztói jogaikkal kapcsolatos vitás kérdéseket először a bíróság bevonása nélkül rendezzék, ha elutasítjuk a jótállás igénybevételét. A vitarendezési platform **a <https://ec.europa.eu/consumers/odr/>** külső linken érhető el.

Arra törekszünk, hogy az Önnel kötött jótállási szerződésünkből eredő véleménykülönbségeket közös megegyezéssel rendezzük. Nem vagyunk kötelesek és nem vagyunk készek részt venni a fogyasztói egyeztető bizottság előtti vitarendezési eljárásban.

## **Adatvédelem**

Adatvédelmi rendelkezéseinket itt találja:

**<https://eis.l.at/de/7-datenschutz>**

## **Illetékességi kikötés**

A fent említett peren kívüli vitarendezési eljárás nem zárja ki azt, hogy ne lehessen állami bíróságokhoz fordulni. A jótállási szolgáltatás igénybe vételével a fogyasztó kifejezetten beleegyezik abba, hogy a jótállásból eredő valamennyi jogvitára a jótállást nyújtó gyártó wallenhorsti székhelye szerinti bíróság illetékességét kötik ki.

## **Mentesítő záradék**

Amennyiben ezen jótállási megállapodás egyes rendelkezései érvénytelenek vagy nem végrehajthatók, vagy a szerződés megkötése után válnak érvénytelenné vagy nem végrehajthatóvá, ez nem érinti jótállási szerződés többi részének érvényességét. Az érvénytelen vagy nem végrehajtható rendelkezést olyan érvényes és végrehajtható rendelkezéssel kell helyettesíteni, amelynek hatása a legközelebb áll a szerződő felek által az érvénytelen vagy nem végrehajtható rendelkezéssel elérni kívánt gazdasági célhoz. Ugyanez érvényes arra az esetre is, ha a jótállási szerződés hiányosnak bizonyul.

## Informazioni generali

La Eisl Sanitär GmbH, Himmelreich 1, 5020 Salzburg, Austria (di seguito denominata "produttore") fornisce ai consumatori una garanzia commerciale in conformità alle seguenti condizioni. La nostra garanzia commerciale volontaria non limita i diritti di legge del consumatore in caso di difetti, la cui rivendicazione per i consumatori è gratuita. Per consumatore si intende qualsiasi persona fisica che abbia acquistato un prodotto direttamente dal produttore o tramite un rivenditore, per uso proprio e quindi non ai fini di rivendita né di rivendita e/o installazione nell'ambito di un'attività autonoma professionale.

## Entità della garanzia commerciale

La garanzia commerciale si estende alle proprietà impeccabili del materiale e alla lavorazione del materiale adeguata allo scopo, nonché al montaggio professionale, alla tenuta e al funzionamento impeccabile del prodotto. La garanzia si applica a primi acquisti all'interno dello Spazio economico europeo. Per "primo acquirente" si intende il consumatore che acquista per primo il prodotto per uso privato.

Il prerequisito per l'accettazione di un caso di garanzia, laddove sia stata già installata la rubinetteria, è la corretta installazione della stessa e la sua manutenzione in conformità alle istruzioni per l'uso e il montaggio e alle norme riconosciute della tecnica; inoltre, occorre attenersi sempre alle istruzioni per l'uso e la cura del prodotto durante l'utilizzo.

## La garanzia commerciale non copre i seguenti casi (se pertinenti al prodotto):

- parti usurabili (ad esempio cartucce, valvole, guarnizioni, filtri)
- danni dovuti ad un montaggio improprio, alla messa in servizio e al trattamento
- danni dovuti all'impiego di ricambi non compatibili
- danni dovuti a influssi esterni, come fuoco, acqua, condizioni meteorologiche anomale
- danni meccanici dovuti a incidenti, cadute, strappi o urti
- distruzione riconducibile a colpa o dolo
- normale usura o danni a seguito di manutenzione carente
- danni a seguito di riparazioni operate da persone non qualificate
- danni dovuti all'inosservanza delle istruzioni di manutenzione, come ad es. un trattamento non corretto, cura insufficiente oppure l'utilizzo di detergenti non idonei
- effetti chimici e meccanici durante trasporto, magazzino, allaccio, riparazione e uso del prodotto

## Garanzia commerciale

A scopo di risoluzione corretta del guasto, la garanzia commerciale dà diritto, a nostra discrezione, alla riparazione gratuita, alla consegna gratuita di pezzi di ricambio o a un prodotto di uguale valore, dietro restituzione della parte o del prodotto difettoso. Se la tipologia in oggetto non fosse più in produzione, ci riserviamo il diritto di fornire a nostra discrezione un prodotto sostitutivo del nostro assortimento che più si avvicini a quello reso. La proprietà dei prodotti o dei pezzi sostituiti si trasferisce a noi. La garanzia commerciale esclude anche il rimborso delle spese di smontaggio e montaggio, verifica, rivendicazioni per mancato guadagno e di risarcimento danni, oltre ad altri diritti per danni e perdite di qualsiasi tipo, causate dal prodotto o dal suo impiego. Nei confronti dei clienti finali, il produttore risponde esclusivamente in caso di risarcimento danni o rimborso indennità e solo sulla base di norme di legge cogenti. Qualora il cliente, dopo essere venuto a conoscenza della non applicabilità della garanzia, volesse comunque usufruire della riparazione, dovrà coprire i costi aggiuntivi risultanti.

## Rivendicazione del diritto di garanzia commerciale

Prerequisito della validità della garanzia è la presenza di un caso di garanzia. Si tratta di un caso di garanzia quando il prodotto è comprovatamente affetto da un guasto in termini di materiale, produzione, costruzione e funzionamento. Il diritto di garanzia commerciale va rivendicato nei confronti del produttore, entro il periodo di garanzia, dietro presentazione della ricevuta d'acquisto originale da cui si evince la data di acquisto; il diritto va fatto valere sotto forma testuale. Se per la verifica del caso di garanzia fosse necessario l'invio del prodotto, sarà l'acquirente a sostenere le spese di trasporto e ad assumersi il rischio di trasporto.

## Periodo di garanzia commerciale

Il nostro periodo di garanzia è valido dalla data di acquisto da parte del cliente finale, come indicato sul prodotto. Decisiva è la data riportata sulla ricevuta d'acquisto originale. La rivendicazione della garanzia commerciale o legale non comporta una proroga o un riavvio del periodo di garanzia commerciale per il prodotto né si applicano diritti di garanzia legale alle prestazioni di garanzia commerciale.

## Validità del diritto austriaco:

Si applica il diritto della Repubblica d'Austria. Per i consumatori che non concludono il contratto a fini professionali o commerciali e per i quali la garanzia commerciale è solo pubblicizzata a questo riguardo, la scelta di questo diritto prevalente si applica solo nella misura in cui la protezione concessa non sia revocata



da disposizioni cogenti della legge del Paese nel quale il consumatore ha la sua dimora abituale. Non si applica la Convenzione di Vienna delle Nazioni Unite sulla vendita internazionali di beni (CISG).

### **Risoluzione alternativa delle controversie**

La Commissione Europea mette a disposizione una piattaforma per la risoluzione extragiudiziale delle controversie. Questa consente ai consumatori, laddove dovessimo rifiutare una rivendicazione derivante dalla garanzia commerciale, di chiarire le controversie relative ai diritti dei consumatori derivanti dalla nostra garanzia commerciale, prima di adire un tribunale. La piattaforma per la risoluzione delle controversie è disponibile al link <https://ec.europa.eu/consumers/odr/>. Siamo impegnati a risolvere di comune accordo eventuali divergenze di opinioni derivanti dalla nostra garanzia commerciale.

Non siamo obbligati né disposti a prendere parte a procedure di risoluzione alternative delle controversie dinanzi a organismi di conciliazione dei consumatori.

### **Protezione dei dati**

Le nostre disposizioni sulla protezione dei dati sono reperibili su: <https://eisl.at/de/7-datenschutz>

### **Accordo in merito al foro competente**

La suddetta procedura di risoluzione extragiudiziale delle controversie non esclude l'accesso ai tribunali statali. Con la rivendicazione della prestazione di garanzia commerciale, il consumatore accetta esplicitamente che, per tutte le controversie derivanti dalla garanzia commerciale, il foro competente è la sede del produttore garante, Wallenhorst.

### **Clausola salvatoria**

Qualora singole disposizioni del presente accordo di garanzia commerciale fossero o divenissero inefficaci o inapplicabili dopo la conclusione del contratto, l'efficacia delle restanti disposizioni dell'accordo di garanzia commerciale rimane intatta. In luogo della disposizione inefficace o inapplicabile sarà applicata la regolamentazione efficace e applicabile che, per i suoi effetti, più si avvicini allo scopo commerciale che le parti avevano inteso seguire con la disposizione inefficace o inapplicabile. Lo stesso si applica in caso di lacune regolatorie nel contratto di garanzia commerciale.

## Algemeen

Eisl Sanitär GmbH, Himmelreich 1, 5020 Salzburg, Austria (hierna "fabrikant" genoemd) geeft garantie aan consumenten in overeenstemming met de volgende voorwaarden. Door onze vrijwillige garantieservice worden de wettelijke rechten van de consument in geval van defecten waarvan de consument kosteloos gebruik kan maken, niet beperkt. Een consument is hierbij elke natuurlijke persoon die een product van de fabrikant rechtstreeks voor eigen gebruik via de fabrikant of een detailhandelaar heeft gekocht, en dus het product niet doorverkoopt en/of installeert met het oog op wederverkoop of als onderdeel van zijn zelfstandige beroepsactiviteit.

## Omvang van de garantie

De garantie heeft betrekking op een onberispelijke en doelmatige materiaal kwaliteit en materiaalverwerking, evenals de vakkundige montage, de dichtheid en onberispelijke werking van het product. De garantie geldt voor eerste aankopen binnen de Europese Economische Ruimte. De eerste koper is de consument die het product als eerste voor eigen gebruik aanschaft. Als een armatuur al is geïnstalleerd, is de voorwaarde voor het accepteren van een garantieclaim dat deze armatuur professioneel werd geïnstalleerd en dat het onderhoud ervan in overeenstemming is met de bedienings- en montagehandleiding en de erkende regels van de techniek en dat daarnaast de bedienings- en onderhoudsinstructies voor het product tijdens het gebruik steeds werden nageleefd.

### Uitgesloten van garantie zijn, voor zover van toepassing op het product:

- Slijtdelen (zoals patronen, ventielen, afdichtingen, filters)
- Schade veroorzaakt door onjuiste montage, inbedrijfstelling en behandeling
- Schade veroorzaakt door het gebruik van incompatibele reserveonderdelen
- Schade veroorzaakt door externe invloeden zoals vuur, water, abnormale omgevingsomstandigheden
- Mechanische schade door ongelukken, vallen, trekken of stoten
- Vernieling door nalatigheid of opzet
- Normale slijtage of schade door gebrek aan onderhoud
- Schade als gevolg van reparaties door niet-gekwalificeerde personen
- Schade door het niet in acht nemen van de onderhoudsinstructies zoals onjuiste behandeling, onvoldoende onderhoud of het gebruik van ongepaste reinigingsmiddelen

- Chemische of mechanische inwerkingen tijdens transport, opslag, aansluiting, reparatie en gebruik van het product

## Garantieservice

De garantieservice voor het vakkundig oplossen van de fout bestaat volgens onze keuze uit gratis reparatie, kosteloze levering van vervangende onderdelen of een gelijkwaardig product tegen teruggave van het defecte onderdeel of het defecte product. Wanneer het betreffende type niet meer wordt gemaakt behouden wij ons het recht voor om naar eigen goeddunken een vervangend product uit ons assortiment te leveren dat zo dicht mogelijk bij het teruggegeven type in de buurt komt. Vervangen producten of onderdelen hiervan worden ons eigendom. Vergoeding van kosten voor demontage en installatie, inspectie, aanspraken op winstderving en schadevergoeding zijn eveneens uitgesloten van de garantie, evenals verdere aanspraken op schade en verlies van welke aard dan ook, veroorzaakt door het product of het gebruik ervan. De fabrikant is tegenover consumenten alleen aansprakelijk voor schade- of onkostenvergoeding op grond van dwingende wettelijke voorschriften. Wanneer de klant na informatie over het niet van toepassing zijn van de garantie toch een reparatie uitgevoerd willen hebben, dient deze de extra kosten hiervoor te dragen.

## Indienen van een garantieclaim

Voorwaarde voor het indienen van een garantieclaim is dat er sprake is van een garantiegeval. Dit is het geval wanneer het product bewijsbaar niet vrij is van materiaal-, productie-, constructie-, of functionele fouten. De garantieclaim dient binnen de garantietermijn schriftelijk bij de fabrikant te worden ingediend onder overlegging van de originele aankoopbon waarop de aankoopdatum is vermeld. Wanneer het voor de controle van het garantiegeval nodig is dat het product wordt opgestuurd, draagt de koper de transportkosten en het transportrisico.

## Garantietermijn

Onze garantietermijn is geldig vanaf de datum van aankoop door de eindklant zoals vermeld op het product. Door gebruik te maken van de garantie of garantieservice wordt de garantietermijn voor het product niet verlengd of vernieuwd en ontstaan ook geen wettelijke garantieclaims voor garantieservices.

## Geldigheid van het Oostenrijks recht

Het recht van de Republiek Oostenrijk is van toepassing. Bij consumenten die de overeenkomst niet voor professionele of commerciële doeleinden sluiten en voor wie alleen de garantie in dit opzicht

wordt geboden, is deze rechtskeuze alleen van toepassing voor zover de verleende bescherming niet wordt ingetrokken door dwingende bepalingen van het recht van het land waar de consument zijn gewone verblijfplaats heeft. De bepalingen van het VN-verdrag inzake internationale koopovereenkomsten van roerende zaken (CISG) zijn niet van toepassing.

### **Alternatieve geschillenbeslechting**

De Europese Commissie biedt een platform voor buitengerechtelijke geschillenbeslechting. Dit geeft consumenten de mogelijkheid om geschillen in verband met hun consumentenrechten onder onze garantie in eerste instantie zonder tussenkomst van een rechtbank op te lossen, als wij de garantieclaim afwijzen. Het platform voor geschillenbeslechting is toegankelijk via de externe *link* <https://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

We zullen ons best doen om eventuele meningsverschillen die voortvloeien uit onze garantieovereenkomst met u in onderling overleg op te lossen.

Wij zijn niet verplicht of bereid om deel te nemen aan geschillenbeslechtingsprocedures voor een arbitragecommissie voor consumenten.

### **Gegevensbescherming**

U kunt ons beleid ten aanzien van gegevensbescherming vinden op: <https://eisl.at/de/7-datenschutz>

### **Jurisdictieovereenkomst**

De hierboven vermelde procedure voor buitengerechtelijke geschillenbeslechting sluit toegang tot de staatsrechtbanken niet uit. Door gebruik te maken van de garantieservice stemt de consument er uitdrukkelijk mee in dat de bevoegde rechtbank voor alle geschillen die voortvloeien uit de garantie, de zetel van de garantiefabrikant in Wallenhorst is.

### **Scheidbaarheid**

Indien afzonderlijke bepalingen van deze garantieovereenkomst ineffectief of onuitvoerbaar zijn of na het sluiten van de overeenkomst ineffectief of onuitvoerbaar worden, heeft dit geen invloed op de geldigheid van de overige bepalingen van de garantieovereenkomst. De ineffectieve of onuitvoerbare bepaling moet worden vervangen door een effectieve en onuitvoerbare bepaling waarvan de uitwerkingen het economische doel dat de contractpartijen met de ineffectieve of onuitvoerbare nastreefden, het dichtst benaderen. Hetzelfde geldt als de garantieovereenkomst hiaten blijkt te vertonen.

## Informacje ogólne

Firma Eisl Sanitär GmbH, Himmelreich 1, 5020 Salzburg, Austria (zwana dalej „producentem”) udziela konsumentom w gwarancji zgodnie z opisanymi niżej warunkami. Nasza dobrowolna gwarancja nie powołuje w przypadku wad ograniczenia ustawowych praw konsumenta, z których może on korzystać nieodpłatnie. Konsumentem jest każda osoba fizyczna, która nabyła przez kupno bezpośrednio od producenta, za pośrednictwem producenta lub w handlu produkt do użytku własnego, czyli nie w celu dalszej sprzedaży lub która sprzedaje go i/lub instaluje w ramach samodzielnie osobiście prowadzonej działalności zawodowej.

## Zakres gwarancji

Gwarancja obejmuje nienaganne, odpowiadające przeznaczeniu właściwości i obróbkę materiału, poprawny montaż, szczelność oraz nienaganne działanie produktu. Gwarancja dotyczy pierwszego nabycia na terenie europejskiego obszaru gospodarczego. Pierwszy nabywca to konsument, który jako pierwszy nabywa dany produkt do użytku prywatnego.

Warunkiem uwzględnienia przypadku gwarancyjnego po zainstalowaniu armatury jest poprawna instalacja i konserwacja zgodna z instrukcjami eksploatacji i montażu oraz uznanymi regułami techniki a także przestrzeganie zawsze wytycznych dotyczących obsługi i pielęgnacji produktu podczas jego użytkowania.

### Gwarancją nie są objęte następujące przypadki, jeśli dotyczą danego produktu:

- części eksploatacyjne (przykładowo wkłady, zawory, uszczelki, filtry)
- szkody spowodowane niewłaściwym montażem, uruchomieniem i obsługą
- szkody spowodowane zastosowaniem niekompatybilnych części zamiennych
- szkody spowodowane czynnikami zewnętrznymi jak np. ogień, woda, anormalne warunki atmosferyczne
- uszkodzenia mechaniczne wskutek wypadku, upadku, pociągnięcia lub uderzenia
- zniszczenie umyślne lub wynikające z zaniedbania
- zwykłe zużycie lub uszkodzenia spowodowane niedostateczną konserwacją
- szkody w wyniku napraw dokonywanych przez niewykwalifikowane osoby
- szkody spowodowane niestosowaniem się do instrukcji pielęgnacji, np. niewłaściwa obsługa, niewystarczająca pielęgnacja oraz stosowanie niewłaściwych środków czyszczących
- czynniki chemiczne lub mechaniczne występujące podczas transportu, magazynowania, podłączania, napraw lub stosowania produktu

## Świadczenia gwarancyjne

Świadczenia gwarancyjne polegające na profesjonalnym usunięciu wady dotyczą według naszego uznania bezpłatnej naprawy, bezpłatnej dostawy części zamiennych lub równoważnego produktu za zwrotem wadliwej części lub wadliwego produktu. Jeśli dany typ wyrobu nie jest już produkowany, zastrzegamy sobie prawo dostawy zastępczej armatury wg naszego wyboru z naszego asortymentu, który będzie najbardziej odpowiadał typowi zwracanemu produktu. Wymienione produkty lub części stają się naszą własnością. Gwarancja nie obejmuje zwrotu nakładów poniesionych na wymontowanie i zamontowanie, kontroli, roszczeń o utracone zyski i odszkodowań, a także dalszych roszczeń dotyczących szkód i strat wszelkiego rodzaju spowodowanych produktem lub jego użytkowaniem. Producent ponosi odpowiedzialność wobec klientów końcowych w zakresie odszkodowań lub zwrotu nakładów tylko na podstawie obowiązkowych regulacji prawnych. Jeśli po otrzymaniu informacji, że gwarancja w danym przypadku nie obowiązuje, klient mimo to będzie życzył sobie naprawy, jest zobowiązany do pokrycia powstałych z tego tytułu dodatkowych kosztów.

## Dochodzenie roszczeń gwarancyjnych

Warunkiem dochodzenia roszczeń gwarancyjnych jest zaistnienie przypadku objętego gwarancją. Występuje on wtedy, gdy zostanie wykazane, że produkt nie jest wolny od wad materiałowych, produkcyjnych, konstrukcyjnych lub funkcjonalnych. Roszczenie gwarancyjne musi być zgłoszone producentowi w okresie gwarancyjnym, w formie pisemnej wraz z załączonym oryginałem dowodu zakupu, na którym podana jest data zakupu. Jeśli do sprawdzenia przypadku gwarancyjnego niezbędne jest przesłanie produktu, kupujący ponosi koszty oraz ryzyko transportu.

## Okres gwarancji

Nasz okres gwarancji jest ważny od daty zakupu przez klienta końcowego podanej na produkcie. Skorzystanie z gwarancji i świadczenia gwarancyjnego nie powoduje ani wydłużenia okresu gwarancji ani ponownego rozpoczęcia jej biegu. Nie powstają też ustawowe roszczenia gwarancyjne wobec świadczenia gwarancyjnego.

## Obowiązywanie prawa austriackiego

Obowiązuje prawo Republiki Austrii. W przypadku konsumentów, którzy nie zawarli umowy w celach zawodowych lub firmowych i dla których gwarancja jest podana tylko w tym zakresie, wybór prawa obowiązuje tylko w zakresie, w którym zapewniona ochrona nie zostaje zniesiona przez obowiązkowe postanowienia prawa państwa, w którym konsument na stale przebywa.

Postanowienia konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG) nie obowiązują.

### **Alternatywne rozwiązywanie sporów**

Komisja Europejska udostępnia platformę do pozasądowego rozwiązywania sporów. Konsumenty otrzymują w ten sposób możliwość wyjaśnienia sporów związanych z ich prawami konsumenta wynikającymi z gwarancji najpierw bez włączania sądu, jeśli my odwołimy zgłoszenie skorzystania z gwarancji. Platforma rozwiązywania sporów jest dostępna pod zewnętrznym linkiem <https://ec.europa.eu/consumers/odr/>. Dokładamy wszelkich starań, aby wszelkie rozbieżności wynikające z naszej umowy gwarancyjnej wyjaśnić z Państwem przez wzajemne porozumienie. Nie jesteśmy zobowiązani i nie wyrażamy gotowości do uczestnictwa w procedurze rozstrzygania sporów przed instytucjami polubownymi organizacji konsumenckich.

### **Ochrona danych osobowych**

Nasze regulacje dotyczące ochrony danych osobowych znajdują się na stronie:  
<https://eis1.at/de/7-datenschutz>

### **Właściwość sądowa**

Wspomniana wyżej pozasądowa procedura rozwiązywania sporów nie zamyka dostępu do sądów powszechnych. Korzystając ze świadczenia gwarancyjnego konsument wyraża jednoznacznie zgodę na to, że sądem właściwym do rozstrzygania wszelkich sporów wynikających z gwarancji jest sąd właściwy miejscowo dla siedziby gwaranta, producenta w Wallenhorst.

### **Klauzula salwatoryjna**

Jeśli pojedyncze postanowienie niniejszego porozumienia gwarancyjnego jest lub po zawarciu umowy stanie się nieskuteczne lub niewykonalne, nie narusza to skuteczności umowy gwarancyjnej w pozostałej jej części. Nieskuteczne lub niewykonalne postanowienie powinno być zastąpione taką skuteczną i wykonalną regulacją, której skutki będą najbliższe celowi gospodarczemu, który strony chciały osiągnąć zawierając postanowienie nieskuteczne bądź niewykonalne. Powyższe dotyczy sytuacji, gdy w umowie gwarancyjnej zostaną stwierdzone luki.

### Splošno

Eisl Sanitär GmbH, Himmelreich 1, 5020 Salzburg, Avstrija (v nadaljevanju "proizvajalec") daje potrošnikom garancijo v skladu z naslednjimi pogoji. Naša prostovoljna garancijska storitev ne omejuje zakonskih pravic potrošnika v primeru napak in je za potrošnike brezplačna. V tem kontekstu je potrošnik vsaka fizična oseba, ki je izdelek kupila od proizvajalca neposredno prek proizvajalca ali trgovca na drobno za lastno uporabo, tj. ki izdelka ne preprodaja in/ali ne namešča z namenom nadaljnje prodaje ali kot del svoje neodvisne poklicne dejavnosti.

### Obseg garancije

Garancija se nanaša na brezhibno kakovost materiala in obdelavo ter strokovno sestavo, tesnjenje in brezhibno delovanje izdelka.

Garancija velja za prvo nakup v evropskem gospodarskem prostoru. Prvi kupec je potrošnik, ki je izdelek kot prvi kupil za zasebno uporabo.

Če je bila armatura že vgrajena, je predpogoj za priznanje garancijskega zahtevka njena strokovna namestitve in vzdrževanje v skladu z navodili za uporabo in namestitve ter priznanimi tehnološkimi pravili, poleg tega pa je treba med uporabo izdelka upoštevati navodila za uporabo in nego.

### V kolikor to velja za izdelek, so iz garancije izključeni:

- obrabni deli (kot so npr. kartuše, ventili, tesnila, filtri);
- škode zaradi nestrokovne montaže, zagona in obdelave;
- škode, nastale zaradi uporabe nezdržljivih nadomestnih delov;
- škode zaradi zunanjih vplivov, kot so ogenj, voda, neobičajni okoljski pogoji;
- mehanske poškodbe zaradi nesreče, padca, povleka ali udarca;
- malomarno ali zlonamerno uničenje;
- običajna obraba ali škode zaradi pomanjkljivega vzdrževanja;
- škode zaradi popravil, izvedenih s strani ne kvalificiranih oseb;
- škode zaradi neupoštevanja navodil za vzdrževanje, npr. zaradi nepravilne obravnave, nezadostne nege ali uporabe neprimernih čistilnih sredstev;
- kemični ali mehanski vplivi med transportom, skladiščenjem, priklopom, popravilom in uporabo izdelka.

### Garancijska storitev

Garancijska storitev za strokovno odpravljanje napake po našem izboru zajema brezplačno popravilo, dostavo nadomestnih delov ali enakovrednega izdelka v zameno za pokvarjen del oz. izdelek. Če zadevna vrsta izdelka ni več na voljo, si pridržujemo pravico, da vam dostavimo nadomestni izdelek iz naše ponudbe po lastni presoji, ki je čim bolj podoben vrnjenemu izdelku. Nadomeščeni izdelki ali deli postanejo naša last. Garancija prav tako ne vključuje stroškov dela za demontažo in montažo, pregled, nadomestila zaradi izpada prihodka in nadomestila škode kot tudi ne nadaljnjih zahtevkov za škodo in izgube katere koli vrste, nastale zaradi izdelka ali njegove uporabe. Proizvajalec končnemu uporabniku daje garancijo le za nadomestilo škode ali povračilo stroškov na osnovi obveznih zakonskih predpisov. Če stranka po tem, ko je prejela informacije o neveljavnosti garancije, kljub temu želi popravilo, mora kriti pri tem nastale stroške.

### Uveljavljanje garancijskega zahtevka

Pogoj za uveljavljanje garancije je obstoj garancijskega primera. To je takrat, ko je izdelek dokazano brez napak v materialu, izdelavi, konstrukciji in delovanju. Garancijski zahtevek je treba proizvajalcu v pisni obliki predložiti v garancijskem obdobju ob predložitvi originalnega računa, na katerem je razviden datum nakupa. Če je treba zaradi preverjanja garancijskega primera podjetju poslati v pregled izdelek, stroške in tveganje transporta oz. pošiljanja prevzema kupec.

### Garancijsko obdobje

Naše garancijsko obdobje velja od datuma nakupa končnega kupca, kot je navedeno na izdelku. Merodajni je datum na originalnem računu. Uporaba garancije ali garancijske storitve ne podaljša ali obnovi garancijskega roka za izdelek, prav tako pa ne nastanejo zakonsko določeni garancijski zahtevki za garancijske storitve.

### Uporaba avstrijskega prava

Uporablja se pravo Republike Avstrije. Za potrošnike, ki pogodbe ne sklepajo v poklicne ali komercialne namene in za katere se samo v tem pogledu ponuja jamstvo, se ta izbira prava uporablja le, če zagotavlja varstvo ni ukinjeno z obveznimi določbami prava države, v kateri ima potrošnik običajno prebivališče. Določbe Konvencije ZN o pogodbah o mednarodni prodaji blaga (CISG) se ne uporabljajo.

## **Alternativno reševanje sporov**

Komisija EU je vzpostavila platformo za izvensodno reševanje sporov. To potrošnikom omogoča, da spore v zvezi s pravicami potrošnikov iz naše garancije najprej rešijo brez sodelovanja sodišča, če zavrremo njihov garancijski zahtevek. Platforma za reševanje sporov je na voljo na zunanji povezavi <https://ec.europa.eu/consumers/odr/>. Prizadevamo se, da bi sporazumno odpravili morebitna nesoglasja iz naše garancijske pogodbe z vami. Nismo dolžni ali pripravljeni sodelovati v postopku reševanja sporov pred potrošniško arbitražo.

## **Varstvo podatkov**

Naš pravilnik o varstvu podatkov najdete na: <https://eis1.at/de/7-datenschutz>

## **Sporazum o sodni pristojnosti**

Omenjeni postopek izvensodnega reševanja sporov ne izključuje dostopa do državnih sodišč. Z uporabo garancijske storitve se potrošnik izrecno strinja, da je za vse spore, ki izhajajo iz garancije, pristojen sedež garanta proizvajalca v Wallenhorstu.

## **Salvatorična klavzula**

Če so posamezne določbe te garancijske pogodbe neveljavne ali neizvršljive ali postanejo neveljavne ali neizvršljive po sklenitvi pogodbe, to ne vpliva na veljavnost preostalih določb garancijske pogodbe. Neveljavna ali neizvršljiva določba se nadomesti z veljavno in izvršljivo določbo, katere učinki so najbližji gospodarskemu cilju, ki sta ga zasledovali pogodbeni stranki z neveljavno ali neizvršljivo določbo. Enako velja, če se garancijska pogodba izkaže za nepopolno.

## Všeobecne

Eisl Sanitär GmbH, Himmelreich 1, 5020 Salzburg, Austria (ďalej len „výrobca“) preberá voči spotrebiteľom záruku v súlade s týmito podmienkami. Naším dobrovoľným poskytnutím záruky nebudú obmedzené zákonné práva spotrebiteľa v prípade závad, ktorých uplatnenie je pre spotrebiteľa bezplatné. Spotrebiteľ je pritom každá fyzická osoba, ktorá výrobok získala zakúpením priamo od výrobcu alebo maloobchodného predajcu pre vlastnú potrebu, teda nie za účelom ďalšieho predaja alebo v rámci svojej nezávislej profesionálnej činnosti ďalej predáva a /alebo inštaluje.

## Rozsah záruky

Záruka sa vzťahuje na bezchybnú kvalitu materiálu a spracovanie materiálu v súlade s účelom, ako aj na odbornú montáž, tesnosť a bezchybnú funkčnosť výrobku.

Záruka sa vzťahuje na prvé nákupy v rámci Európskeho hospodárskeho priestoru. Prvý kupujúci je spotrebiteľ, ktorý ako prvý nadobudol výrobok na súkromné použitie.

Ak už bola armatúra namontovaná, predpokladom uznania nároku na záruku je jeho odborná montáž ako aj údržba v súlade s návodom na obsluhu a montáž, ako aj s uznávanými technologickými pravidlami techniky a okrem toho dodržiavanie návodu na obsluhu a starostlivosť o výrobok počas jeho používania.

## Zo záruky sú vylúčené, ak sa na výrobok vzťahujú:

- Opatrované diely (ako sú kazety, ventily, tesnenia, filtre)
- Škody spôsobené neodbornou montážou, uvedením do prevádzky a manipuláciou
- Škody spôsobené použitím nekompatibilných náhradných dielov
- Škody spôsobené vonkajšími faktormi, ako je oheň, voda, abnormálne podmienky prostredia
- Mechanické poškodenia spôsobené nehodou, pádom, ťahom alebo nárazom
- Nedbanlivé alebo úmyselné zničenie
- Bežné opotrebenie alebo poškodenie spôsobené nedostatočnou údržbou
- Škody spôsobené opravami nekvalifikovanými osobami
- Škody v dôsledku nedodržania pokynov na ošetrovanie, ako napr. nesprávnej manipulácie, nedostatočná starostlivosť alebo používanie nevhodných čistiacich prostriedkov
- Chemické alebo mechanické vplyvy počas prepravy, skladovania, pripojenia, opravy a používania výrobku

## Poskytnutie záruky

Poskytnutie záruky na odborné odstránenie chyby sa podľa našej voľby vzťahuje na bezplatnú opravu, bezplatnú dodávku náhradných dielov alebo ekvivalentného výrobku proti vrátenému chybnému dielu, príp. chybnému výrobku. Ak sa daný typ už nevyrába, vyhradzujeme si právo podľa našej voľby dodať náhradný výrobok z nášho sortimentu, ktorá sa čo najviac približuje vrátenému typu. Vymenené výrobky alebo ich časti sa stávajú našim majetkom. Zo záruky sú tak isto vylúčené náhrady nákladov na demontáž a montáž, kontrolu, nároky na ušlý zisk a náhradu škody, rovnako ako ďalšie nároky na škody a straty akéhokoľvek druhu spôsobené výrobkom alebo jeho používaním. Výrobca zodpovedá koncovým zákazníkom za náhradu škôd alebo náhradu výdavkov len na základe záväzných zákonných ustanovení. Ak si zákazník po informovaní o neplatnosti záruky napriek tomu želá nechať vykonať opravu, musí znášať dodatočné náklady, ktoré s tým vzniknú.

## Uplatnenie záručného nároku

Predpokladom pre uplatnenie záruky je existencia záručného prípadu. Ide o prípad, ak výrobok preukázateľne nemá materiálové, výrobné alebo konštrukčné a funkčné chyby. Nárok na záruku sa musí uplatniť u výrobcu v textovej forme počas záručnej lehoty predložením originálneho dokladu o kúpe s uvedením dátumu nákupu. Ak je potrebné zaslať výrobok na kontrolu reklamácie, náklady na prepravu a riziko pri preprave znáša kupujúci.

## Záručná doba

Naša záručná doba platí od dátumu nákupu koncovým zákazníkom, ktorý je uvedený na výrobku. Rozhodujúci je dátum na originálnom doklade o kúpe. Uplatnením záruky resp. poskytnutím záruky sa nepredlžuje ani neobnovuje záručná doba výrobku, ani nevznikajú zákonné záručné nároky na poskytnutie záruk.

## Platnosť rakúskeho práva

Platí právo Rakúskej republiky. Pri spotrebiteľoch, ktorí neuzatvárajú zmluvu na profesionálne alebo obchodné účely a pre ktorých sa v tejto súvislosti oznamuje len záruka, sa táto voľba práva uplatňuje len vtedy, ak poskytnutá ochrana nie je zrušená záväznými ustanoveniami práva krajiny, v ktorej má spotrebiteľ obvyklý pobyt. Ustanovenia Dohovoru OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru (CISG) sa neuplatňujú.



## **Alternatívne riešenie sporov**

Komisia EÚ poskytuje platformu na mimosúdne riešenie sporov. To dáva spotrebiteľom možnosť riešiť spory v súvislosti s ich spotrebiteľskými právami vyplývajúcimi z našej záruky najprv bez účasti súdu, ak odmietneme uplatniť nároky zo záruky. Platforma na riešenie sporov je prístupná prostredníctvom externého odkazu <https://ec.europa.eu/consumers/odr/>. Akékoľvek rozdiely v názoroch vyplývajúce z našej záručnej zmluvy s vami sa budeme snažiť vyriešiť vzájomnou dohodou. Nie sme povinní ani ochotní zúčastniť sa na konaní o riešení sporu pred spotrebiteľskou arbitrážnou komisiou.

## **Ochrana osobných údajov**

Naše ustanovenia ochrany osobných údajov nájdete na adrese: <https://eisl.at/de/7-datenschutz>

## **Dohoda o sídle súdu**

Uvedený postup mimosúdneho riešenia sporov nevyklučuje prístup k štátnym súdom. S uplatnením poskytnutia záruky spotrebiteľ výslovne súhlasí s tým, že miestom sídla súdu pre všetky spory vyplývajúce zo záruky je sídlo poskytovateľa záruky výrobcu vo Wallenhorste.

## **Salvatorská doložka**

Ak sú jednotlivé ustanovenia tejto dohody o záruke neplatné alebo nevykonateľné alebo sa stanú neplatnými alebo nevykonateľnými po uzavretí zmluvy, nemá to vplyv na platnosť zvyšku zmluvy o záruke. Na miesto neplatného alebo nevykonateľného ustanovenia sa nahradí platné a vykonateľné ustanovenie, ktorého účinky sa najviac približujú hospodárskemu cieľu, ktorý zmluvné strany neplatným alebo nevykonateľným ustanovením sledovali. To isté platí, ak sa zmluva o záruke ukáže ako neúplná.